



Security Tech Germany

# COWM300

## Détecteur de monoxyde de carbone



## MANUEL D'UTILISATEUR



EN 50291-1:2010 + A1:2012

Version 1.3



## Table des matières

---

<b>Introduction .....</b>	<b>6</b>
Remarques relatives au manuel d'utilisateur .....	6
Utilisation conforme .....	6
Restriction de la responsabilité .....	7
<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>8</b>
Signification des pictogrammes .....	8
Général .....	9
Avertissement relatif à la pile .....	10
Emballage .....	11
Fonctionnement de l'appareil.....	11
<b>Étendue de la livraison.....</b>	<b>12</b>
<b>Caractéristiques techniques.....</b>	<b>12</b>
<b>Principe de fonctionnement et caractéristiques.....</b>	<b>13</b>
<b>Production &amp; Dangers du monoxyde de carbone .....</b>	<b>15</b>
Effet toxique .....	15

# Table des matières

---

Symptômes typiques de l'empoisonnement .....	16
Sources du monoxyde de carbone & précautions .....	17
<b>Comportement en cas d'alarme .....</b>	<b>18</b>
<b>Sélection du lieu de montage .....</b>	<b>19</b>
Généralités .....	19
Quelle pièce ? .....	20
Où dans la pièce ? .....	21
<b>Montage et mise en service .....</b>	<b>25</b>
Montage mural .....	25
Positionnement sur table .....	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
<b>Affichages et fonctions .....</b>	<b>30</b>
Mise en service .....	30
État normal .....	30
Test de l'électronique de l'appareil .....	31
Valeur maximale affichée .....	32

## Table des matières

---

Pile usée .....	33
Erreur capteur .....	34
État de l'alarme .....	35
Fonction mode silencieux de l'alarme.....	36
La fin de la durée de vie du capteur .....	37
<b>Entretien et maintenance .....</b>	<b>38</b>
Nettoyage.....	38
Maintenance .....	39
Date de fabrication et version du logiciel .....	40
<b>Garantie.....</b>	<b>41</b>
<b>Élimination.....</b>	<b>42</b>
<b>Déclaration de conformité.....</b>	<b>43</b>

# Introduction

---

## Introduction

### Remarques relatives au manuel d'utilisateur

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur ce détecteur monoxyde de carbone. Cet appareil a été construit conformément à l'état actuel de la technique.

Les recommandations contenues dans ce manuel d'utilisateur sont importantes pour la mise en service et l'utilisation du produit. Nous vous prions de bien vouloir conserver cette notice afin de pouvoir la consulter à tout moment. La notice d'utilisation fait partie intégrante du produit – en cas de revente du produit, elle doit être transmise au nouvel acquéreur.

Vous trouverez une liste des contenus dans la table des matières avec indication du numéro des pages correspondantes.

### Utilisation conforme

Utilisez uniquement l'appareil aux fins pour lesquelles il a été construit et conçu !  
Toute autre utilisation est considérée comme non conforme !

Cet appareil est conçu exclusivement pour l'application suivante :  
la détection de monoxyde de carbone chez les particuliers

## Restriction de la responsabilité

Tenez compte des remarques et des consignes de la présente notice d'utilisation ! En cas de non-respect de ces consignes, la garantie du produit ne sera pas applicable ! La société ne saurait être tenue responsable des dommages consécutifs ou indirects ! Le produit et ses composants ne peuvent faire l'objet d'aucune modification ou transformation.

Nous avons mis le plus grand soin dans la rédaction de cette notice afin d'assurer l'exactitude de son contenu. La société ABUS August Bremicker Söhne KG Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter ni la société éditrice ne sauraient être tenues responsables d'un éventuel sinistre ou dommage résultant d'une utilisation non conforme, d'une utilisation non autorisée et/ou d'une utilisation qui ne tiendrait pas compte des consignes de sécurité et des remarques contenues dans la notice d'utilisation.

Sous réserve de modifications du contenu du présent document sans avis préalable.

© ABUS August Bremicker Söhne KG, 06/2014





# Consignes de sécurité

---

## Consignes de sécurité

### Signification des pictogrammes

Les pictogrammes suivants sont utilisés dans la documentation ainsi que sur le matériel :

Pictogramme	Mot-signal	Signification
	<b>Danger</b>	Avertissement de risques de blessures ou de risques pour votre santé.
	<b>Danger</b>	Avertissement de risques de blessures ou de risques pour votre santé liés à une tension électrique.
	<b>Important</b>	Risque d'endommager le matériel et/ou ses accessoires
	<b>Remarque</b>	Informations importantes.



# Consignes de sécurité

---

## Général

Avant la première utilisation du matériel, lisez attentivement les indications, et plus particulièrement les avertissements, même si vous êtes autorisé à utiliser des appareils électroniques.



### **Danger**

Le non-respect des présentes instructions invalide la garantie.  
Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages consécutifs.



### **Danger**

Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels préjudices corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité.  
Dans ce type de cas, la garantie devient caduque !

Conservez ces instructions en lieu sûr pour une utilisation ultérieure.

Si vous revendez ou donnez le matériel, remettez également la présente documentation.

# Consignes de sécurité

## Avertissement relatif à la pile

L'appareil est alimenté en courant continu via une pile alcaline 9V avec une tension continue de 9 V. Pour prolonger la durée de vie de la pile, et éviter tout incendie et tout préjudice corporel, veuillez respecter les consignes ci-après :



- Les piles ne doivent pas être exposées directement à une source de chaleur ou un rayonnement solaire ; elles ne doivent pas être stockées à des températures élevées.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Veillez à ce que les piles n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- Les piles ne doivent pas être démontées ; elles ne doivent pas être percées et ne doivent pas être endommagées.
- Les contacts des piles ne doivent pas être court-circuités.
- Veillez à ce que les piles soient hors de portée des enfants en bas-âge.
- Les piles ne sont pas rechargeables.
- Ne jetez pas les batteries à la poubelle.

# Consignes de sécurité

## Emballage



- Ne laissez pas les emballages ni les petites pièces à portée des enfants : risque d'asphyxie !
- Retirez tout le matériel d'emballage avant d'utiliser l'appareil.

## Fonctionnement de l'appareil

Suivez les points ci-dessous pour assurer le fonctionnement sans panne de l'appareil :



- L'appareil ne doit pas être couvert !
- L'appareil ne doit être ni peint ni tapissé !
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil. Un non-respect entraîne l'annulation de la garantie.
- A l'issue d'une chute de l'appareil ou en présence d'autres endommagements, son utilisation n'est plus autorisée.

# Étendue de la livraison | Caractéristiques techniques

## Étendue de la livraison

- Détecteur de monoxyde de carbone ABUS
- Pile alcaline 9V
- Matériel de montage
- Instructions de service

## Caractéristiques techniques

<ul style="list-style-type: none"><li>• Tension d'alimentation</li></ul>	Pile alcaline 9V cc (durée de service de la pile : 2 ans max.) <ul style="list-style-type: none"><li>- Duracell 9 V Alkaline (6LR61, MN1604)</li><li>- GP 9 V Alkaline (6LR61, 1604A)</li></ul>		
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sensibilité de déclenchement</li></ul>	conforme à EN 50291-1:2010 + A1:2012		
	<b>Concentration en CO</b>	<b>Pas d'alarme en l'espace de</b>	<b>Alarme au plus tard après</b>
	30 ppm	120 min	-
	50 ppm	60 min	90 min
	100 ppm	10 min	40 min
	300 ppm	-	3 min

## Principe de fonctionnement et caractéristiques

• Type de capteur	électrochimique
• Durée de vie du capteur	7 ans
• Plage du capteur	0 à 1 000 ppm
• Plage de détection	max. 60 m <sup>2</sup>
• Consommation d'électricité	< 80 µA (∅ veille)    < 25 mA (∅ alarme)
• Température de fonctionnement	0° C à 40 C
• Humidité de l'air	30 % à 95 % (sans condensation)
• Pression acoustique	> 85 dB (A)@1 m (3,5 +/- 0,5 kHz à impulsion)
• Mode silencieux de l'alarme	5 minutes
• Lieu de montage	Mur

## Principe de fonctionnement et caractéristiques



- Le détecteur monoxyde de carbone ABUS COWM300 est conçu et homologué conformément à EN 50291 uniquement pour la détection du CO (monoxyde de carbone) chez les particuliers !

# Principe de fonctionnement et caractéristiques

---

- L'utilisation dans des installations industrielles, des locaux commerciaux, des bateaux, des caravanes ou des mobilhomes est interdite !

- Le détecteur monoxyde de carbone ABUS (COWM300) à pile détecte le monoxyde de carbone à faible concentration et émet une alarme sonore et visuelle.
- Le détecteur monoxyde de carbone est conçu pour protéger à temps les personnes des effets aigus du monoxyde de carbone. Il ne peut toutefois pas empêcher les effets chroniques d'une exposition au monoxyde de carbone et n'offre pas une pleine sécurité aux personnes à risque particulier.



- Un détecteur monoxyde de carbone ne remplace pas un détecteur de fumée, d'incendie ou autres.
- Il détecte ni la fumée, ni la chaleur ni d'autres gaz !
- Le capteur électrochimique, par ailleurs, ne peut détecter à temps le CO que dans un périmètre restreint (en fonction des conditions ambiantes) (max. 60 m<sup>2</sup>).

# Production & Dangers du monoxyde de carbone

## Production & Dangers du monoxyde de carbone

### Effet toxique



- Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz incolore, inodore, non irritant qui peut causer rapidement la mort.
- Le monoxyde de carbone se lie sur les globules rouges et empêchent le transport de l'oxygène pouvant entraîner ainsi l'évanouissement et la mort par étouffement.
- Une concentration élevée de CO peut entraîner la mort en quelques minutes !

# Production & Dangers du monoxyde de carbone

---

## Symptômes typiques de l'empoisonnement

Faible concentration en CO	Légers maux de tête, nausée, fatigue, symptômes grippaux
Concentration concentration en CO	Forts maux de tête, tachycardie, vomissement
Concentration concentration en CO	crampes, hallucination, perte de connaissance, perturbation du rythme cardiaque



- Notez que les symptômes chez les petits enfants, les femmes enceintes, les personnes âgées et les personnes souffrant de maladies respiratoires ou cardiaques peuvent apparaître plus rapidement et que même une faible charge en CO peut entraîner des lésions sur les organes du fœtus !



# Production & Dangers du monoxyde de carbone

## Sources du monoxyde de carbone & précautions



- Le monoxyde de carbone est produit entre autres lorsque la combustion est incomplète (par ex. en cas de chauffages à étage défectueux ou de cheminée bouchée).
- L'installation d'un détecteur monoxyde de carbone ne remplace pas l'installation, l'utilisation et l'entretien en bonne et due forme des appareils à combustion y compris les systèmes d'aération et d'échappement des gaz en faisant partie.
- Faites installer ces appareils/équipements uniquement par des personnes qualifiées. Recevez les appareils/équipements en parfait état technique et faites-les vérifier régulièrement !
- Assurez-vous que les fours, les poêles et les cheminées sont toujours propres !
- Utilisez jamais les grills, les fours à terrasse, les radiateurs ou autres appareils prévus pour l'usage extérieur dans des locaux fermés.

# Comportement en cas d'alarme

## Comportement en cas d'alarme

Quand un détecteur de monoxyde de carbone émet une alarme, les mesures suivantes doivent être prises dans l'ordre indiqué :



- (1) Restez calme et ouvrez toutes les fenêtres et les portes pour augmenter l'aération. Terminer l'utilisation des équipements à combustion et assurez-vous qu'ils sont éteints.
- (2) Éteignez l'alarme en appuyant sur la touche test/reset. N'entrez plus dans la zone concernée avant que la concentration en CO n'est atteint une valeur non critique.
- (3) Si la concentration en CO après le temps de silence de 5 min est encore critique, le détecteur monoxyde de carbone émet à nouveau une alarme. (Le signal d'alarme ne peut pas s'éteindre si les valeurs sont supérieures à 999 ppm)
- (4) Quittez les bâtiments surtout si la charge en CO est élevée ou que la source ne peut pas être déterminée immédiatement et alarmez les autres résidents.
- (5) Appelez immédiatement les pompiers/secours. Suivez leurs instructions. Indiquez que vous supposez l'inhalation de monoxyde de carbone.

## Comportement en cas d'alarme | Sélection du lieu de montage

- (6) Ne remettez le poste de combustion en service que si la cause de l'émission de CO a été éliminée professionnellement.
- (7) Vérifiez l'opérationnalité du détecteur monoxyde de carbone après une alarme (touche test/reset) et remplacez la pile au besoin.

### Sélection du lieu de montage

#### Généralités

L'aménagement et la répartition spatiale des habitations ainsi que le nombre, le type et la situation des sources de monoxyde de carbone varient considérablement. Une instruction générale est toutefois donnée au niveau de l'emplacement où l'appareil peut être installé ou pas pour réduire au maximum le risque d'affichages erronés.

# Sélection du lieu de montage

---

## Quelle pièce ?

### Équipement pour une sécurité optimale

- Dans chaque pièce comprenant un équipement à combustion.
- Dans chaque pièce utilisée comme chambre à coucher.
- Dans chaque couloir par étage.
- Dans toutes les pièces dans lesquelles des personnes séjournent longtemps et qui ne peuvent pas entendre l'alarme provenant d'une autre partie du bâtiment.

# Sélection du lieu de montage

---

## Équipement minimal

Si le nombre des détecteurs est restreint ou s'il y a des équipements à combustion dans plus d'une pièce, les critères suivants doivent être respectés pour le montage des détecteurs :

- Les détecteurs doivent être installés dans une pièce comprenant un équipement sans extraction de fumée ou avec une extraction de fumée ouverte.
- Les détecteurs doivent être installés dans une pièce où les résidents séjournent le plus souvent.

## Où dans la pièce ?

Le monoxyde de carbone (CO) a presque la même densité que l'air et se répartit donc uniformément dans la pièce. Pour cette raison, respectez les points suivants lors du positionnement du détecteur monoxyde de carbone:

Il n'est pas possible de donner des instructions précises pour la disposition exacte d'un détecteur adaptée à tous les types de pièce et à leur utilisation. Les points suivants doivent être respectés lors de la décision concernant le lieu optimal pour la situation correspondante.

## Sélection du lieu de montage

---

### Détecteur qui se trouve dans la même pièce que le dispositif à combustion

Quand du CO s'échappe d'un point de combustion, il monte d'abord en raison de la chaleur. Pour cette raison, montez le détecteur dans les pièces avec équipement à combustion si possible en haut d'un mur et respectez les points suivants :

- Le détecteur doit être monté sur un mur libre, à au moins 200 mm sous le plafond.
- Montez le détecteur à une hauteur où vous pouvez l'atteindre sans moyen d'aide et où vous pouvez identifier tous les affichages du détecteur. ("à hauteur de la poitrine jusqu'aux yeux")
- Le détecteur doit avoir une distance horizontale de 1 m à 3 m à la source possible.
- S'il y a une séparation dans la pièce, le détecteur doit se trouver dans la même zone que la source possible.
- Dans les pièces avec toit en pente, les détecteurs de monoxyde de carbone doivent être montés sur le côté le plus élevé de la pièce.

## Sélection du lieu de montage

---

### **Détecteur se trouvant dans les chambres à coucher et dans les pièces éloignées des équipements à combustion**

Dans les pièces éloignées des équipements à combustion, le monoxyde de carbone a déjà refroidi à température ambiante. En raison de la densité presque identique à celle de l'air, le CO se répartit uniformément dans l'air ambiant. Pour cette raison, respectez les points suivants :

- Dans les chambres à coucher et les chambres éloignées des équipements à combustion, les appareils doivent se trouver à hauteur de la respiration des résidents (par ex. Poser sur la table de nuit dans les chambres à coucher ou "à hauteur des yeux" dans les pièces de séjour).
- Veillez ici également à la distance suffisante au plafond ainsi qu'au coin de la pièces et aux objets d'aménagement (min. 200 mm).

## Sélection du lieu de montage

### Où le détecteur ne doit pas être installé



- à l'air libre (utilisation possible uniquement dans les pièces fermées) ;
- où il peut être bloqué (par exemple par des meubles) ;
- au plafond (convient uniquement au montage mural) ;
- à côté d'une porte ou d'une fenêtre (une détection fiable n'est pas garantie) ;
- à côté d'une extraction de fumée ou de bouches d'aération similaires ;
- dans les zones où la température peut tomber en dessous de 0° C ou monter au-dessus de 40° C ;
- dans les pièces qui sont très exposées à la poussière/saleté ou à la graisse.



# Montage et mise en service

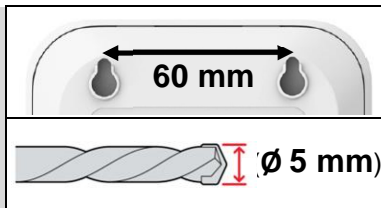
## Montage et mise en service

Le fonctionnement du détecteur monoxyde de carbone est possible dans les deux variantes suivantes :

### Montage mural

Exécutez les étapes suivantes dans l'ordre indiqué pour monter le détecteur sur le mur :

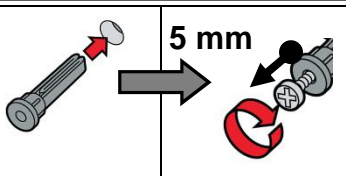
1. Utilisez un niveau à bulle pour repérer les trous en position horizontale (écart 60 mm)
2. Percez les trous avec une perceuse adaptée sur la position repérée au préalable ( $\varnothing$  5 mm)



**Veillez à ne pas endommager des fils ou des conduites !**

## Montage et mise en service

3. Enfoncez une cheville en plastique dans les trous et serrez les deux vis fournies jusqu'à ce que leur tête dépasse encore d'env. 5 mm.



4. Ouvrez le compartiment à pile sur le dos de l'appareil en appuyant sur la surface hachurée et faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche.




5. Placez ensuite le connecteur de la pile en faisant attention à la polarité sur la pile 9V. Les trois LED s'allument brièvement et tous les symboles s'affichent à l'écran. Le détecteur acquitte la mise en service avec un bip sonore.

## Montage et mise en service

6. Placez la pile dans le compartiment (la pointe de sécurité est appuyée vers le bas) et fermez-le.

7. La LED verte clignote pendant 30 secondes toutes les 3 secondes. Le détecteur est ensuite prêt au fonctionnement et la LED verte clignote toutes les 30 secondes. L'inscription 0 ppm s'affiche à l'écran.

 POWER  
30s [1x / 3s]

 0 PPM

8. Inscrivez ensuite la date actuelle (date d'installation) avec un stylo indélébile sur l'étiquette placée au dos du détecteur (voir figure ci-contre).

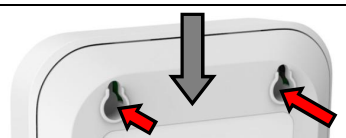
Installationsdatum | Installation date | Date  
d'installation: \_\_\_\_\_ DD|MM|YYYY



p. ex. : 09|05|2014

## Montage et mise en service

9. Le dos du boîtier du détecteur peut maintenant être posé sur les vis et s'enclencher. (voir figure ci-contre).



10. Vérifiez le fonctionnement du détecteur dès que celui-ci est prêt au fonctionnement (un clignotement de la LED verte toutes les 30 secondes) en appuyant sur la touche test/reset.

Maintenez une distance de la longueur du bras par rapport à l'appareil pour protéger votre ouïe.



# Montage et mise en service

## Positionnement sur table

En cas d'utilisation "à hauteur de la respiration" dans les chambres à coucher et les pièces de séjour sans équipement à combustion.



L'utilisation de la pile pour la mise en service se fait comme décrit à la section "Montage mural" aux points 4 - 7 ainsi que 9 et 10.

1. Placez le détecteur à l'aide des deux pieds sur la face inférieure du boîtier sur un support plat et sans poussière.
2. Assurez-vous que le détecteur est stable et qu'aucun objet n'empêche la pénétration du CO dans le détecteur.

# Affichages et fonctions

---

## Affichages et fonctions

### Mise en service

Toutes les LED s'allument brièvement au branchement de la pile et tous les symboles s'affichent à l'écran. Le détecteur acquitte la mise en service avec un bip sonore.

La LED verte clignote pendant 30 secondes à intervalle de 3 secondes (calibrage du détecteur). Le détecteur est ensuite prêt au fonctionnement et la LED verte clignote toutes les 30 secondes. L'inscription "0 ppm" s'affiche à l'écran.



### État normal

En état normal, la LED verte "POWER" clignote toutes les 30 secondes et signale le bon fonctionnement du détecteur. La concentration actuelle en CO dans l'air ambiant s'affiche à l'écran (par ex. 0 ppm).

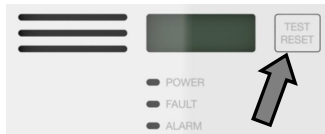
## Affichages et fonctions

L'écran indique les concentrations en CO de 30 à 999 ppm. Si la concentration en CO dépasse la valeur maximale, l'écran continue à indiquer 999 ppm.



### Test de l'électronique de l'appareil

Vous pouvez déclencher un test de l'électronique de l'appareil en appuyant sur la touche test/reset : Le signal sonore retentit et la LED rouge ALARME clignote. Cela ne signifie pas qu'il y a du CO dans l'air ambiant mais confirme le fonctionnement correct du détecteur.



Testez impérativement le fonctionnement du détecteur après l'installation ainsi qu'après le changement de pile (attendre env. 30 secondes après l'établissement du contact de la pile). Une vérification hebdomadaire régulière est recommandée.

# Affichages et fonctions

---

## Valeur maximale affichée

Si le monoxyde de carbone est détecté pendant votre absence (valeur supérieure à 30 ppm), mais que l'alarme CO est revenue toutefois à son mode normal parce que la charge en CO n'est plus présente entre temps, l'appareil enregistre la valeur de pointe du CO déterminée.


La valeur enregistrée s'affiche pendant 5 secondes en appuyant la touche test/reset. Le détecteur retourne à son état normal une fois que la touche test/reset est relâchée.

Pour supprimer la valeur enregistrée, appuyez sur la touche test/reset pendant 5 secondes. La valeur est supprimée automatiquement après avoir changé la pile et elle est écrasée automatiquement quand une alarme est déclenchée.




# Affichages et fonctions

## Pile usée

Un double bip sonore combiné à un clignotement de la LED jaune "FAULT" signale une pile usée. De plus, "  " s'affiche en continu à l'écran.



Le signal d'alarme acoustique peut être éteint pendant 8 heures en appuyant sur la touche test/reset. La LED jaune "FAULT" continue à clignoter et "  " s'affiche à l'écran.

Remplacer la pile malgré tout dans une semaine pour garantir un fonctionnement correct du détecteur. Les types de pile convenant au détecteur figurent sur l'étiquette collée au dos de celui-ci.

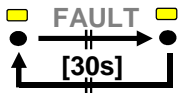
# Affichages et fonctions

## Erreur capteur

Si l'appareil enregistre une erreur du capteur, ceci est signalé par un bip sonore (toutes les 30 secondes) combiné au clignotement de la LED jaune "FAULT".

L'inscription "Err" (Erreur) s'affiche à l'écran.

Remplacez dans ce cas l'ensemble du détecteur - le capteur ne peut pas être remplacé !



## État de l'alarme

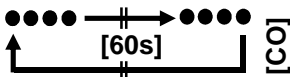
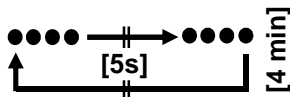
Si une quantité critique de CO est détectée dans l'air ambiant, la concentration en CO mesurée s'affiche à l'écran et le signal d'alarme retentit comme suit :

**4 bips sonores courts**  
**|| 5 s pause ||**  
**4 bips sonores courts**

Après 4 minutes d'alarme, le signal se modifie comme suit :

**4 bips sonores courts**  
**|| 60 s pause ||**  
**4 bips sonores courts**

Chaque bip sonore est accompagné d'un clignotement de la LED rouge "ALARME". Le signal d'alarme retentit tant que le CO est présent dans l'air ambiant. Si la concentration baisse sous un seuil critique, l'alarme s'arrête et le détecteur est remis à l'état normal.



1 x ● = 1 x ■ ALARME

# Affichages et fonctions

## Fonction mode silencieux de l'alarme

Si le détecteur se trouve en état d'alarme, il est possible de désactiver l'alerte pendant 5 minutes en appuyant sur la touche test/reset.

Si la fonction mode silencieux (mute) de l'alarme est activée, "🔇" s'affiche à l'écran et la LED rouge continue à clignoter (tant que la quantité critique de CO dans l'air ambiant est mesurée).

Si la concentration de CO après ces 5 minutes de mode silencieux est toujours trop élevée, l'alarme sonore retentit à nouveau.

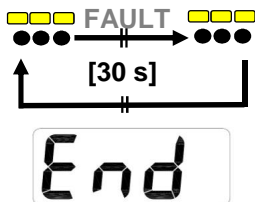


# Affichages et fonctions

## La fin de la durée de vie du capteur

La durée de vie du capteur électrochimique est de **7 ans**. La fin de la durée de vie est signalée par trois bips sonores toutes les 30 secondes combiné au clignotement de la LED jaune "FAULT". De plus, "End" s'affiche à l'écran.

Dans ce cas, le détecteur doit être remplacé sans délai !



Le signal d'alarme acoustique peut être éteint pendant 48 heures en appuyant sur la touche test/reset. La LED jaune "FAULT" continue à clignoter et "⊗" s'affiche à l'écran.

Si la fin de la durée de vie du capteur est signalée pendant 30 jours (ou plus), un mode silencieux n'est plus possible. Après l'écoulement des 30 jours, l'alerte n'est plus garantie.

# Entretien et maintenance

## Entretien et maintenance

### Nettoyage



- Les détecteurs poussiéreux doivent être nettoyés. Les dépôts de poussière dans les fentes de ventilation peuvent être éliminés par aspiration ou par soufflage.
- Si nécessaire, la poussière peut être retirée à l'aide d'un pinceau.
- La surface peut être nettoyée à l'aide d'un tissu légèrement imbibé de savon.



- Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle.
- N'employez ni brosse dure ni produit de nettoyage récurant ou décapant.

## Entretien et maintenance



- N'utilisez pas de produits chimiques ! Les substances suivantes peuvent détruire le capteur et déclencher une fausse alarme. *Le méthane, le propane, l'isopropanol, l'éthylèneglycol, le benzol, le toliol, l'éthylacétate, l'hydrogène sulfuré, le dioxyde de sulfure, les produits à base d'alcool, les peintures, les diluants, les solvants, les colles, les laques à cheveux et autres produits de nettoyage.*
- Ne nettoyez pas le détecteur avec des liquides facilement inflammables.

## Maintenance



- Le capteur électrochimique est soumis au vieillissement. C'est pourquoi la durée de vie du capteur est limitée à 7 ans.
- Le capteur ne peut pas être remplacé. Remplacez l'ensemble du capteur au plus tard 7 ans après la date d'installation ! (voir étiquette au dos du détecteur).

# Date de fabrication et version du logiciel

## Date de fabrication et version du logiciel

Un code barres à 21 positions se trouve au dos du détecteur. Il est possible d'en déduire la date de fabrication ainsi que la version du logiciel du détecteur.

Pour ce faire, les positions 11, 12 et 21 du code barres sont importantes :

Position 11 - [année de fabrication]								
2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	...
9	A	B	C	D	E	F	G	...

Position 12 - [mois de fabrication]											
Jan	Fév	Mar	Avr	Mai	Jun	Jul	Aou	Sep	Oct	Nov	Déc
1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C

Position 21 - [version du logiciel]				
A	B	C	D	...
V00	V01	V02	V03	...



COWM300###E4000001AXA

E4 → Date de fabrication [avril 2014]

A → Logiciel [V.00]



## Garantie



- Le plus grand soin est apporté à la conception et à la fabrication des produits ABUS qui sont conformes aux normes en vigueur.
- La garantie couvre uniquement les vices résultant de défauts matériels ou de fabrication présents au moment de la vente. En présence d'un défaut matériel ou de fabrication prouvé, le détecteur de monoxyde de carbone est réparé ou remplacé au gré du donneur de garantie.
- La garantie se termine, dans de tels cas, à expiration de la durée d'origine de la garantie de 2 ans. Toute revendication au-delà de cette date est explicitement exclue.
- Les piles jointes à la livraison sont exclues de la garantie.
- ABUS décline toute responsabilité pour des vices et dommages résultant du milieu ambiant (p. ex. avaries de transport, emploi de la force, manutention incorrecte), d'une utilisation incorrecte, de l'usure normale ou de la non-observation des présentes instructions.

## Garantie | Élimination



- En cas d'une demande dans le cadre de la garantie, il convient de joindre au détecteur de monoxyde de carbone faisant objet de la réclamation l'original du justificatif d'achat sur lequel est mentionnée la date d'achat ainsi qu'une brève description du défaut.
- Si vous deviez constater un défaut déjà présent sur le détecteur de monoxyde de carbone à l'achat, adressez-vous directement à votre revendeur au cours des deux premières années.

## Élimination



### **L'élimination des déchets se fait selon la Directive WEEE 2002/96 CE.**

Le produit contient des matériaux qui peuvent être recyclés. Lorsque le produit arrive en fin de vie, veillez à ce qu'il soit retiré du circuit selon les dispositions légales en vigueur. Au sein de l'Union européenne, le produit et ses accessoires doivent être collectés puis recyclés séparément. Les appareils munis de ce symbole ne doivent pas être jetés à la poubelle. Veuillez vous adresser à votre revendeur ou déposez-les dans les points de collecte de matériel électrique de votre commune.

# Déclaration de conformité

## Déclaration de conformité

ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter, déclare par la présente que l'appareil COWM300 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions en vigueur de la Directive 2004/108/CE.

La déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante :

### **ABUS August Bremicker Söhne KG**

Kundenservicecenter  
Altenhofer Weg 25  
58300 Wetter  
GERMANY

